

- kõnesoleva maa-ala käsitamist põllumajandustootja ettevõtte käsutuses oleva maana ei mõjuta asjaolu, et põllumajandustootja on kohustatud tasu eest täitma teatavaid ülesandeid kolmanda isiku arvel, kui põllumajandustootja kasutab maa-ala ka põllumajandusliku tegevusega tegelemiseks oma nimel ja arvel.

(¹) ELT C 113, 16.5.2009.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 14. oktoobri 2010. aasta otsus — Nuova Agricast Srl, Cofra Srl versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-67/09 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus — Riigiabi — Abikava investeeringute tegemiseks Itaalia vähem soodsatesse piirkondadesse — Komisjoni otsus, millega tunnistatakse abikava ühisturuga kokkusobivaks — Selle otsuse vastuvõtmisega väidetavalt tekitatud kahju hüvitamise nõue — Varem kehtinud kavalt sellele kavale ülemineku meetmed — Komisjoni otsuse, mitte esitada vastuväiteid varem kehtinud kavale, ajaline kohaldamisala — Õiguskindluse, õiguspärase ootuse kaitse ja võrdse kohtlemise põhimõtted)

(2010/C 346/17)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellandid: Nuova Agricast Srl ja Cofra Srl (esindaja: avvocato A. Calabrese)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: V. Di Bucci ja E. Righini)

Ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (esimene koda) 2. detsembri 2008. aasta otsuse peale liidetud kohtuasjades T-362/05 ja T-363/05: Nuova Agricast vs. komisjon, millega Esimese Astme Kohus jättis rahuldamata hagejate nõuded kahju hüvitamiseks, mis neile väidetavalt tekitati komisjoni 12. juuli 2000. aasta otsusega, millega tunnistati ühisturuga kokkusobivaks abikava investeeringute tegemiseks Itaalia vähemsoodsatesse piirkondadesse (riigiabi nr 715/99 — Itaalia (SG (2000)D/105754)), ja komisjoni käitumise tõttu nimetatud otsuse vastuvõtmisele eelnenud menetluse ajal.

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Nuova Agricast Srl-ilt ja Cofra Srl-ilt.

(¹) ELT C 90, 18.4.2009.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 28. oktoobri 2010. aasta otsus (Cour de cassation'i (Prantsusmaa) eelotsusetaotlus) — Établissements Rimbaud SA versus Directeur général des impôts, Directeur des services fiscaux d'Aix-en-Provence

(Kohtuasi C-72/09) (¹)

(Otsene maksustamine — Kapitali vaba liikumine — Juriidilised isikud, kelle asukoht on kolmandas riigis, mis on Euroopa Majanduspiirkonna liikmesriik — Liikmesriigis asuva kinnisasja omamine — Sellise kinnisasja turuväärtuselt võetav maks — Maksuvabastusest keeldumine — Maksupetuste vastane võitlus — Hindamine EMP lepingu alusel)

(2010/C 346/18)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Cour de cassation

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Établissements Rimbaud SA

Kostjad: Directeur général des impôts, Directeur des services fiscaux d'Aix-en-Provence

Ese

Eelotsusetaotlus — Cour de cassation (Prantsusmaa) — 2. mai 1992. aasta Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artikli 40 (EÜT L 1, lk 3) tõlgendamine — Prantsusmaal asuvate kinnisasjade turuväärtuselt võetav maks — Prantsusmaal või Euroopa Majanduspiirkonna liikmesriigis asuvatele juriidilistele isikutele antav maksuvabastus tingimusel, et Prantsusmaa ja selle riigi vahel on maksude tasumisest kõrvalehoidumise ja maksustamise vältimisega võitlemiseks sõlmitud haldusabi leping või et mittediskrimineerimise klauslit sisaldava rahvusvahelise lepingu alusel ei või neid juriidilisi isikuid maksustada suuremal määral kui Prantsusmaal asuvaid äriühinguid — Maksuvabastuse andmisest keeldumine Liechtensteinis asuvale äriühingule

Resolutsioon

2. mai 1992. aasta Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artiklit 40 tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus põhikohtuasjas arutusel olevad siseriiklikud õigusnormid, mille kohaselt on vaidlusalusest maksust vabastatud äriühingud, kelle registrijärgne asukoht on liidu liikmesriigi territooriumil, ja mille kohaselt laieneb see maksuvabastus äriühingutele, kelle registrijärgne asukoht on kolmanda riigis, kes on EMP liikmesriik, tingimusel et selle liikmesriigi ja kolmanda riigi vahel on maksupettuste ja maksudest kõrvalehoidumise vastu võitlemiseks sõlmitud haldusabi kokkulepe või riikkondsuse alusel mittediskrimineerimise klauslit sisaldava rahvusvahelise lepingu alusel ei või neid juriidilisi isikuid maksustada karmimalt, kui selle liikmesriigi territooriumil asuvaid äriühinguid.

(¹) ELT C 102, 1.5.2009, lk 12.

Euroopa Kohtu (teine koda) 21. oktoobri 2010. aasta otsus (Symvoulio tis Epikrateias (Kreeka) eelotsusetaotlus) — Idryma Typou A.E. versus Ypourgos Typou kai Meson Mazikis Enimerosis

(Kohtuasi C-81/09) (¹)

(Asutamisvabadus — Kapitali vaba liikumine — Äriühinguõigus — Esimene direktiiv 68/151/EMÜ — Ajakirjandus- ja televisioonisektoris tegutsev aktsiaselts — Äriühing ja aktsionär, kellele kuulub üle 2,5 % aktsiastest — Ühine ja solidaarne haldustrahv)

(2010/C 346/19)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Symvoulio tis Epikrateias

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Idryma Typou A.E.

Vastustaja: Ypourgos Typou kai Meson Mazikis Enimerosis

Ese

Eelotsusetaotlus — Symvoulio tis Epikrateias — Nõukogu 9. märtsi 1968. aasta esimese direktiivi 68/151/EMÜ tagatiste kooskõlastamise kohta, mida liikmesriigid äriühingu liikmete ja kolmandate isikute huvide kaitseks EMÜ asutamislepingu artikli 58 teises lõigus tähendatud äriühingutelt nõuavad, et muuta sellised tagatised ühenduse kõigis osades võrdväärseteks (EÜT L 65, lk 8; ELT eriväljaanne 17/01, lk 3), artikli 1 tõlgendamine

— Siseriiklik õigusnorm, millega on kehtestatud ühelt poolt ajakirjandus- ja televisioonisektoris kuuluva aktsiaseltsi ja teiselt poolt selle aktsionäride, kelle osalus aktsiakapitalis on üle 2,5 %, solidaarne vastutus selle äriühingu tegevuse tõttu määratud haldustrahvide tasumise eest

Resolutsioon

1. Nõukogu 9. märtsi 1968. aasta esimest direktiivi tagatiste kooskõlastamise kohta, mida liikmesriigid äriühingu liikmete ja kolmandate isikute huvide kaitseks EMÜ asutamislepingu artikli 58 teises lõigus tähendatud äriühingutelt nõuavad, et muuta sellised tagatised ühenduse kõigis osades võrdväärseteks, tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus niisugune siseriiklik õigusnorm nagu seaduse nr 2328/1995 „Eraõigusliku televisiooni ja kohaliku raadio õiguslik korraldus, ringhäälinguturuga seotud küsimuste reguleerimine ja muud normid” (muudetud seadusega nr 2644/1998 „Tasuliste raadio- ja televisiooniteenuste osutamine”) artikli 4 lõige 3, mille kohaselt määratakse selle artikli eelmistes lõigetes kehtestatud trahve telekanalite toimimist reguleerivate õigusnormide ja käitumisreeglite rikkumise eest mitte ainult äriühingule, kellel on telekanali asutamise ja käitamise luba, vaid temaga ühiselt ja solidaarselt ka kõikidele aktsionäridele, kellele kuulub üle 2,5 % aktsiastest.

2. ETLT artikleid 49 ja 63 tuleb tõlgendada nii, et niisugune siseriiklik õigusnorm on nendega vastuolus.

(¹) ELT C 102, 1.5.2009.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 26. oktoobri 2010. aasta otsus (Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wieni (Austria) eelotsusetaotlus) — Ingrid Schmelz versus Finanzamt Waldviertel

(Kohtuasi C-97/09) (¹)

(Kuues käibemaksudirektiiv — Artikli 24 lõige 3 ja artikkel 28i — Direktiiv 2006/112/EÜ — Artikli 283 lõike 1 punkt c — Kehtivus — EÜ artiklid 12, 43 ja 49 — Võrdse kohtlemise põhimõte — Väikeettevõtete erikord — Käibemaksuvabastus — Maksuvabastuse andmata jätmise teistes liikmesriikides asuvatele maksukohustuslastele — Mõiste „aastakäive”)

(2010/C 346/20)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien